

LUMSDON, BYERS & CO.

Telegraphic Address
BYERS, SUNDERLAND.

14

214

51, West Linninade.

Sunderland 1st April 1882

Dear Sir,
I duly received your valued
letter of the 15th March, and am
pleased to note the proposed Greek
die meets with your approval.
May I ask you kindly to return the
sketch as it is the only one I have.
Perhaps you will like to see me of
the enclosed with the motto in Latin.
It reads very well, and as so very few
commercial men can read Greek

I am having medals &c done with
the Latin translation.

I am having some small shields
cast in Glasgow, for ornamenting
the Steamers' Cabin.

The Mythene passed through
the Dardanelles yesterday.

I trust your labours are
proving successful
and am
very respectfully yours
H. Lumsdon Byers.

L^{ieut} H. Schlieffen.

with # 14

Jha.

LUMSDON, BYERS, AND CO.,

Rope Manufacturers,

IMPORTERS OF TAR, PITCH, AND ROSIN,

51, WEST SUNNISIDE, SUNDERLAND.



GOVERNMENT TELEPHONE, No. 20.

NORTHERN DISTRICT TELEPHONE, No. 5.

PRIVATE TELEPHONE FROM OFFICE, 51, WEST SUNNISIDE, TO ROPEY.

WHOLESALE PRICE LIST, SUBJECT TO MARKET FLUCTUATIONS.

St. Petersburg Rope.....£28 10s per ton.	Patent Log Lines8½d per lb.
Manilla Rope£52 "	Flax Seaming Twine.....1/1 "
Tarred Manilla Rope£49 "	Flax Roping Twine1/1 "
Coir Rope.....£30 "	Extra All Long Flax Canvas...1/- per yard.
Foreign Coir Rope£27 "	Best Repairing Canvas10d "
Bolt Rope£38 "	Best Hemp Tarpaulin, 30 in...8½d "
Wormed Laniard Rope ...£38 "	Best Jute Tarpaulin, 30 in.7d "
Wire Rope.....	Parcelling, 54 in.....4½d "
Steel Wire Hawasers } according to size.	Stockholm Tar.....23/- per cask.
See Special List.	Archangel Tar.....19/- "
Ratline£33 per ton.	Coal Tar (including cask) ...13/- "
Fine Spun yarn£33 "	Archangel Pitch, in Casks ...9/6 per cwt.
Tarred Spun yarn£28 10s "	Archangel Pitch, in Boxes.....11/- "
White Hemp Spun yarn £35 & £40 "	Coal Tar Pitch.....2/- "
Flax Spun yarn.....£50 & £72 "	Rosin.....7/3 "
Seizing Wire.....£45 "	Oakum, best prison picked ...22/- "
Amberline2/- per ball.	Black Felt, 2½d. per sheet 35% dist.
Houseline1/3 "	Castor Oil3½ per lb.
Marline10d "	Grain Sacks, 4 Bushels ^{2,000 always in stock.} 4½d each.
Signal Halliards3/- each.	Yellow Metal Sheathing.....6½d per lb.
Log Lines3/- "	Composition Nails8½d "
Patent Plaited Log Lines.....10/- "	Condenser Plates.....6½d "
Hand Lead Lines8½d per lb.	Condenser Tubes.....10d "
Deep Sea Lead Lines8½d "	

ROPES IN STOCK.

Coir Ropes, 10 in. and 9 in. Towlines, and all sizes from 5 in. down to 1½ in.
 Petersburg Ropes, 11 in., 10 in., 9 in., 8 in. Towlines, and all sizes rope from 7½ in. to 1 in.
 Manilla Ropes, all sizes from 7½ in. to 1 in.
 Steel Wire Hawasers, 4 in., 3½ in., 3¼ in., 3 in., 2¾ in., 2½ in. and 2¼ in., on Reels.

TERMS:—2½% DISCOUNT, MONTHLY ACCOUNT. DELIVERY FREE, Wear, Tyne, or Tees.

1st April, 1882.

Les Cardinales le 2 Avril 1882

Mon cher Monsieur,

En me référant à ma
lettre du 29 mars dernier,
je crois de mon devoir
de vous donner communication
d'une lettre que M. Batten
a reçu ce matin de l'Ambassade
d'Angleterre, afin de ne pas
vous exposer à une réponse
empêchée par vous
vous causer de désagrément.

Si nous
voyez qu'il y a plus de
chance par l'intermédiaire
de l'Ambassadeur d'Allemagne

290(6/)

et si il n'y a pas d'inconvénient
pour revenir à la charge,
veuillez je vous prie faire
une nouvelle tentative, et
vous m'obligerez à jamais.

Votre tout dévoué

Nichat

Copie de la lettre

Monsieur,

Je suis chargé par Lord
Dufferin d'acquies réception
de la lettre que vous avez bien
voulu lui adresser en date
du 30 courant, et de vous dire
que S. E. a écrit à M. Lang
à votre égard, mais que ce
dernier ne peut promettre,
à son grand regret, de vous
accorder la faveur que

vous sollicitez.

Veuillez agréer etc.

[Signé] R. Vonneg

1882

Αρ. 1882

181 (a)

2/4/82

215*

Ἀγαπὲ μου Πάτερ:

Νὰ μὲ συγχωρήσῃς ὅτι
 εἰς Σοὶ ἔγραψα ἀνύμν.
 Σήμερον ἐπεμύωσάν αἱ ἐξελδοὺς
 μου ἡ Κυρία Λαουραπίδην εἶσεν
 εἰς τὴν Μελίερά μου, ὅτι ἀρκετὰ κατὰ
 ἀστυρίδην, ἀλλὰ καὶ ἡμεῖς δοξοῦμεν
 κλυτὴ καὶ διὰ τὰς γραφὰς ἐξελ-
 δοὺς. Ὁ παρὸς εἶναι δοξοῦ ἀόλατος,
 ὁ δὲ ἄρτι καὶ ὁ δὲ ἥμεῖς. Ὁ Ἀγαπ
 εἰμὼν εἶναι ἐν γὰρ ὡς τοῦ Ὀρθοῦ
 διὰ καὶ ὅπου τοῦ Θεοῦ ἐν ἑξῆς
 κατὰ. Ἡμεῖς δοξοῦ καὶ ἡμεῖς μίαν φορὰν

195
Constantinopoli li 3 Aprile 1882,

216

Signore Schlicmann in Troja,
Oggi mi trovo in possesso della
grata 4^{ta} del 31 marzo, e mi trovo
Spiacente sentire che il prezzo che vi
ho chiesto delle Porte di 16 Liro, compresa
la, fettuccia di ferro e tutte le spese di
trasporto fino a Darionelli vi sembra esagera-
to. È vero che mi è spiaciuto molto, perché
io pensavo che questo prezzo vi convenisse
(essendo un giusto prezzo) comperei tutto
il legname necessario, ed anzi da più
porte le tagliate per fare le dette
Porte per tal motivo, io mi trovo
molto imbarazzato, perciò piuttosto
che tutto perdere, se credete migliore
io mi limiterò a perdere quasi
tutta la fattura col varri le
16 Porte e fettuccia di ferro, tutte porte
franco a Darionelli al misero prezzo
di Liro turche 20, dico venti.
In attesa di un pronto vostro risponso
vi saluto con Stirico, il devotissimo
Capitano Gualtero

Edward

354(a) The Larches.

Westbury on Trym.

Bristol. April 4th 1882.

217

My dear Dr Schliemann

Pray accept my warm & hearty
thanks for your most welcome
& truly noble offer to excavate a
mound for us in the Delta. I
cannot find words to tell you how
highly I value this splendid
proof of your friendship and
sympathy.

I will bring your liberal offer
before our next Committee meeting
which will take place about the
middle or end of May. At this
present moment, when the London
Season has not yet begun &
the Easter term is approaching,
many of our influential

supporters, Members of Parliament,
 &c, are away.

But I am well aware
 of the high opinion which
 our Committee entertain of
 your high disinterestedness
 & of your genius as a
 discoverer.

Bestowing the remembrance
 most affectionately & cordially
 to Madam Schkeimann when
 next you write, believe me
 to be, dear Dr Schkeimann

Most sincerely yours

Aurelia B. Edwards

Pirchow

218
Würzburg, 4 April
1882

Christophen Lieber,

Gerade habe ich Ihnen Brief vom 26. 4.
M. und die dankbaren empfangen und
danke Ihnen für Ihre Güte und Ihre Hilfe.
Ich ist, so sehr ich mich bemühe, aber Sie
haben mir Aben schon gezeigt. Möge
ich noch mehr wissen.

Ich war in London und habe
de Chacon wegen / Meinem 9. 1. 1882
2, habe Sie mich sehr gefreut, auch Sie
mich sehr.

Ich würde mich sehr freuen, wenn Sie
mich sehen. Möge ich Sie in der
guten Lage!

Ihre
warme Hand
L. Pirchow

J. E. GÜNZBURG

S. PETERSBURG

R. Schumann le 23/4 Mars 1882

Monsieur Henry Schliemann

Troie près des Dardanelles

Reçu de votre
lettre du 24 Mars par
votre let

Rs 500. — Le 23 mars par
M. Serge Schliemann fils à
Paris. —

Je payerai également
Rs 500 à M^{lle} Schliemann, et
votre promesse, Monsieur, mes
saluts

imprimé
PP^{re} J. E. GUNZBURG
Edouard

424 (a)
Marsbourg le 24/10/1872

J. E. GÜNZBURG

S. PETERSBURG

Monsieur Henri Schlimmann

Athènes

Je vous confirme
ma lettre d'hier et sans
retard

M. S. O. S. - Vous 23 mars payé
pour votre compte à M. H.
Schlimmann suivant quittance
ci-jointe.

Agrée, Monsieur, mes
saluts

Respectueusement
L. S. Schlimmann.

Henri Schlimmann

J. E. GÜNZBURG

J. E. GÜNZBURG.

424 (6)

220a

St. Petersburg, den 24 May 1882

Empfangen von Herrn J. O. Simeonow
die Summe von fünf hundert Rubel für
Rechnung des Herrn Henri Schliemann

worüber ~~apport~~ nur einfach quittire.

N. Schliemann

R 500-

les Dardanelles le 5 Avril 1882

Mon cher Monsieur,

J'ai l'honneur de vous
accuser réception de votre
lettre de ce matin, et je suis
empresé de vous informer
que conformément au désir
que vous m'avez fait, je me
suis acquitté exactement de
toutes vos commissions dont
le compte se trouve ci-dessous.

6	caques de pommes de terre à 1/2	9
5	" de riz à 5	15
4	" de macaroni à 6	24
4	" de sucre " "	24
8	" de café " 12	24
à reporter		96

280 (6)

report 96

2 balais à 2 1/2 5

1 ¹⁷⁵/₁₀₀ fromage à 12 17

6 paquets de tabac à 1 1/2 9

30 oranges douces à 1 los 3-10

13 7

3 L. V. en métallique à 103 30 9

1 1/2 quart de Med. à 106 1/2 112 6

3 1/2 en Med. à 104 1/2 322 50

1194 50

plus 1/2 Med. x 100 25

11 1/2 L. V. à 108 1219 50

22 50

1242

1242

Notre devant

Néchal

Néchal à l'été 1892

Λεβαρι πρὸς Κίερον,

Ἐγὼς τῆς ἐμπειρίας καὶ τῆς 27 Μαγίστου.
 Καὶ ἡ δὲ πρὸς δίδωμι ἰσχυρὰ ἐν τῇ
 ἐμπειρίᾳ τοῦτο ἀποκρίνεται £ 50.- ἐπὶ τῷ
 ἰσχυρῷ καὶ J. Henry Schröder & Co
 πρὸς 30.10, ἰσχυρὰ πρὸς 1503.50, καὶ ὅπως ἡ ἀποκρίσις ἐπὶ
 οὐκ ἐπὶ τῇ ἐμπειρίᾳ τοῦτο ἀποκρίνεται £ 50.-
 Διὰ τὴν ἐμπειρίαν δὲ τοῦτο δὲ ἀποκρίνεται
 πρὸς 30.10, ἰσχυρὰ καὶ ὅπως ἡ ἀποκρίσις ἐπὶ
 καὶ ἡ ἐμπειρία αὐτῆς ἐπὶ ὅπως ἡ ἀποκρίσις ἐπὶ
 πρὸς τῇ ἐμπειρίᾳ ἐπὶ Κίερον ἐπὶ Ἀθήναις.
 Ἐμπειρία δὲ δὲ πρὸς τῇ ἐμπειρίᾳ ἐπὶ
 καὶ πρὸς τῇ ἐμπειρίᾳ ἐπὶ Κίερον ἐπὶ Ἀθήναις.

λοῦνον καὶ ἐὰν πύργω σφραγίσῃ ἀντίγραφον
 τοῦ ἱεροστανιστοῦ ἐὰν. -

Διὰ τοῦ δὲ πύργου παντὸς τοῦ οὐρανοῦ
 ὅτι ἔστιν ὁ ὁρατὸς ὁρατὸς
 ἡμετέρας.

London 6 April 1882

H. Schliemann Esq^rTroy

Dear Sir,

We wrote you on the 30 March
& have since received your letter of the 24 &
contents of which were duly noted.

The Imperial Ottoman Bank of
Constantinople has drawn on us for your acct.
£ 100.- cheque for which we debited
you \$ 5 inst

We remain, dear Sir,

yours truly
Henry Wood

J. HENRY SCHRÖDER & Co.

LONDON, 6th April, 1882.

AMSTERDAM, 3 months	...	...	12.4 $\frac{1}{2}$	to	12.4 $\frac{1}{2}$
ANTWERP	"	...	25.52 $\frac{1}{2}$	"	25.55
HAMBURG	"	...	20.62	"	20.64
BERLIN	"	}	20.63	"	20.65
FRANKFORT o/M	"				
PARIS	"	...	25.47 $\frac{1}{2}$	"	25.52 $\frac{1}{2}$
Do.	short	...	25.27 $\frac{1}{2}$	"	25.32 $\frac{1}{2}$
MARSEILLES, 3 months	...	...	25.47 $\frac{1}{2}$	"	25.52 $\frac{1}{2}$
ST. PETERSBURG	"	...	23 $\frac{1}{2}$	"	23 $\frac{1}{4}$
VIENNA	"	...	12.10	"	12.12 $\frac{1}{2}$
TRIESTE	"	...	12.10	"	12.12 $\frac{1}{2}$
ITALY	"	...	26.12 $\frac{1}{2}$	"	26.17 $\frac{1}{2}$
LISBON	"	...	51 $\frac{1}{2}$	"	51 $\frac{1}{4}$
Oporto	"	...	51 $\frac{1}{2}$	"	51 $\frac{1}{4}$

3 % CONSOLS	...	...	101 $\frac{1}{4}$	to	101 $\frac{1}{2}$
5 % RUSSIAN, 1862	...	...	84	"	84 $\frac{1}{2}$
5 % " 1870	...	...	83 $\frac{1}{4}$	"	83 $\frac{1}{2}$
5 % " 1871	...	...	83 $\frac{1}{4}$	"	83 $\frac{1}{2}$
5 % " 1872	...	...	82 $\frac{1}{4}$	"	83 $\frac{1}{4}$
5 % " 1873	...	...	84 $\frac{1}{2}$	"	84 $\frac{1}{2}$
4 $\frac{1}{2}$ % " 1875	...	...	74	"	75
4 % " (NICOLAI)	...	...	75 $\frac{1}{2}$	"	76 $\frac{1}{2}$
5 % CHARK : KREMENTSCHUG	...	...	82	"	85
5 % " AZOV	...	...	83	"	85
DUNABURG-VITEPSK SHARES	...	...	15 $\frac{1}{4}$	"	15 $\frac{1}{2}$
UNITED STATES' FUNDED, 4 %	...	...	120	"	121
" " " 4 $\frac{1}{2}$ %	...	...	116 $\frac{1}{4}$	"	117 $\frac{1}{2}$
SPANISH, 3 %	...	...	27 $\frac{1}{2}$	"	27 $\frac{1}{2}$
5 % FRENCH	...	...	116 $\frac{1}{2}$	"	117

BANK OF ENGLAND RATE OF DISCOUNT ... 3 per cent.

Cher Monsieur,

J'ai reçu ce matin votre lettre du 26 Mars et elle m'est une occasion de vous écrire, ce que je me proposais de faire depuis plusieurs jours.

M. A. Didot m'a envoyé une série de placards — de 1 à 11 — avec la partie de manuscrit relue par vous.

Or, permettez moi de vous parler ici avec franchise, non seulement en mon nom mais au nom de M. Egger : nos corrections portent quelquefois sur des chiffres et des noms propres, vous faites alors fort bien et vous rendez service au travail ; mais elles portent plus souvent sur le style que vous changez soit qu'il ne traduise pas assez littéralement l'anglais à votre gré, soit que vous cherchiez des expressions plus fortes, soit pour toute autre raison ; eh bien, ces changements ne sont pas heureux au point de

sur du goût et de notre bonne langue française. Je vous ai traduit d'une façon fidèle, claire et courante, et tout lecteur lira ma traduction sans fatigue et avec plaisir; dans l'intérêt même de votre titre, je vous conjure de n'y rien changer. Vous savez étonnamment bien le français pour un homme né dans le Mecklenbourg-Schwerin, mais vous ne pouvez guère être en cette langue un écrivain comme si elle était votre langue maternelle. Agissez donc avec confiance envers moi et Monsieur Egger qui vous est un sûr garant de tout ce qu'enige le goût de notre nation.

J'ai dû corriger sur place vos corrections mêmes, à mon grand regret je vous assure, mais dans l'intérêt de l'œuvre à laquelle nous travaillons tous deux. Ces corrections ne prennent un temps précieux dont je déplore la perte, Je vous engage et vous prie donc de vous abstenir dorénavant, soit sur manuscrit soit sur épreuve, de tout changement qui ne porterait que sur le style.

Je ne sais pas si vous nous trouverez à Paris au 31 Juillet. Il se pourrait que nous fussions alors en villégiature; mais je m'arrangerai pour rapporter du texte d'Iliis à traduire et continuer à peigner en avant notre travail.

Mon mari s'occupera du fragment d'inscription que vous lui envoyez, mais j'ai bien peur qu'un texte si muet ne se prête guère à une restauration utile.

Nous sommes heureux de vous annoncer, que M. Dumont a été nommé membre de l'Ac. des Inscriptions le Vendredi 24 Mars, nous lui transmettrons nos félicitations.

M. Egger compte vous écrire lui-même dans quelques jours.

Agissez, cher Monsieur, nos vœux et l'expression de notre affectionneuse considération,

Elisabeth Egger

M. F. Ja für mich die angestellte
 und dithers Ausgabe Ihres mannes
 Werk zu können, um so sehr mich
 eine Möglichkeit zur Entzifferung
 vorzufinden. Zu meinem lebhaften
 Bedauern traf der Redakteur des
 "New Quarterly ~~Review~~ Magazine"
 (ein Quartier) seine demselben
 gebundene Zusage, indem er - wie ich
 Ihnen früher geschrieben zu haben
 hoffentlich nur 3 Bände, und
 zwar bloß zur Zusammenstellung
 bereits abgegebener Beiträge, in
 seiner Monatshefte gewisser
 zu wollen erklärt. Ich halt dies
 zwar ein wenig nicht wenig und
 lasse dann, trotz gemachter Vor-
 arbeit, ganz ab. Ich ist mir,
 weil die andere angl. Zeitschriften
 bereits mit Abhandlungen ver-
 sehen waren, auf keinen Fall,

war ich nur Meinde auf 20 zu
 bestanden. Von der Karte selber
 war daher mein frühe Zustimmung,
 wenn auf eine weitere es sich
 fortzusetzen, vorzugehen.

regrette beaucoup ^{77(c)} de n'avoir pas pu
communiquer au jour au la lettre
apportée à Makin. S. E. veut de
partir pour Koum Kalch, d'où elle
compte ~~se~~ ^{aller} rendre à Hissarlik.
Quoi qu'il ~~soit~~ ^{soit} de lui bonne heure,
M^r Michal ~~ne~~ ^{ne} peut cependant arriver
à temps. Mais, il vous sera lui
faite de vous entretenir des tentes, du
moment que vous aurez S. E. aujourd'hui
parmi vous.

Agreez, cher M^r Schliemann,
avec tous mes respects, l'assurance de
ma parfaite considération
Gustave Barth.

77(a) Les Dardanelles 8 Avril
1882 224

Cher Monsieur Schliemann

Je suis très étonné
d'apprendre par l'intermédiaire qui m'a
apporté vos lettres, que Nicolas ne soit
pas encore de retour à Hissarlik.
Le jour de mon arrivée à Kerkeli
je me suis immédiatement rendu chez
lui, et de votre part, je lui ai demandé
catégoriquement s'il avait l'intention
de partir ou de rester avec vous, pour
que vous sachiez à quoi vous en-
tendez. Je lui ai aussi parlé de l'affaire
des tentes. Il m'a répondu qu'il quitterait
Kerkeli le jour même, c'est-à-dire Mercredi,
et qu'il vous mettrait au C^t de ses faits
et gestes. Je lui ai même remis une lettre

77/8)

pour vous, comme cela avait été
convenu entre nous.

Depuis mon arrivée, j'ai déjà relui toutes
vos lettres, puisque le Sieur Salomon
continue encore ses fêtes - Vous les trouverez
ci incluses -

Le Zaptich se partit à l'instant même
pour vous rejoindre: Son départ a été
retardé de deux jours à cause d'une
grave maladie qui cloûe sa femme au
lit -

L. le L'ambassadeur Porti est passé jeudi
matin aux 24h. a bord du Navire français
pour se rendre en Italie -

Je joint le Compte des 10 L. L.
j'ai fait les Implettes, et j'ai changé la
Monnaie avec Nîchat Effendi -

2 Oques de beurre - 8^{lrs} 32

25 drammes de cannelle d'hyoff " 3

3 Oques de Sarron " 18

100 drammes de Poivre 8^{lrs} 3

25 Citrons " 3

Total 59

5 livres longues en quarts de Medjich
à 106 1/2 532 1/2

2 L. L. en Medjich à 107 - 214

Différence de la Monnaie - 9 1/2

Prest de la L. L. des Achats 19

864

Pour le deux autres L. L. toutes les
Maison de change juives étant fermées
jusqu'à Mardi, M. Nîchat a jugé à
propos de le garder; j'en apporterai
donc le pièces de 10 Paras moi-même -

Nîchat Effendi me charge de vous
faire ses meilleurs Compliments. Et

119(a)

F. A. BROCKHAUS.

228

Telegraphische Adresse:

Buchhandlung Brockhaus, Leipzig.

Leipzig, 8. April 1882.

Herrn Dr. H. Schliemann,
Troja bei Sandarsdellen.

Ganzes Jahr!

Auf mein Schreiben vom
16. v. M., in welchem ich ersuchen
auf den Mykenae-Katalog bezüglich
Frage zu erwachen, danke,
dich auf zwei Seiten hier antwortend,
da ich nicht wohl in den nächsten
Tagen zu antworten habe.

Obwohl Kinnigs nachgelesen und fast
ist Ihnen für die Correspondenz
mit dem mit zuwiderstehen folgend,
hoffen Sie zu sein.

In folgender Form zu lesen vom
28. v. M. für die von mir auf
24. der Pläne aus dem optischen.

als ein wirtliche, ferner von Plänen auf
'Bros', weil es eben diejenige Sache
+ C. Plan I und 2. Plan II.

Das parket Taback wird zwar
schonlich in Ordnung gebracht.
In Originalausstellung sind die kleinen
Fächer 250 Gramm. Da aber 'Nippen
von Harz' in Linné und sind für
beigeführten, angelegt auf 250 Gr.
mit überprüften diesen, so mußte
es immer noch vorhanden und am
Linnébuch etwas weniger zu,
weniger vorhanden. Die Linné
notizen auf dem nur Seite 2. Kap. 20.
p. Coromandel befallen jetzt 250 Gr.
mit die Linné beigeführt zu Linné
mors. Die Tafeln sollen für zu,
nicht vorhanden.

Insichtlich der Beibehaltung von Dr.
Dethlefs ist es notwendig, eine bestimmte
Anweisung zu geben, ob es sich
mit dieser Aufsicht gegeben ist

über den befreundeten Aufseher. Die für
Führung einer so umfangreichen Sache
das Licht zuverfügung ist und nicht mehr
Sache angeordnet. Die Aufseherin mag
Sache für Linnébuch zu, was mit
von für noch, überall wird man zu,
nicht von für einen Katalog und der
einen bestimmten Aufsicht über
die befreundeten Linnébuch zu,
langen. Es glänze noch, daß die Linné
mit die Linné für nicht, sind falls
in Linnébuch für zu Linnébuch, die
Linnébuch für oberden Rat geben, für
mit der Linnébuch Linnébuch in Linné,
Linnébuch von Linnébuch & Linné in Linné,
Linnébuch zu Linnébuch, Linnébuch zu Linné,
Linnébuch nicht Linnébuch Linnébuch.
Linnébuch Linnébuch Linnébuch Linnébuch
Linnébuch Linnébuch zu Linnébuch, so wird es
nicht ganz Linnébuch für, auf Linnébuch
über die Linnébuch zu Linnébuch.

Verfasserin

P. Linnébuch

Platonis opera omnia, recensuit, prolegomenis et commentariis instructi G. Stallbaum. X voll. (21 Sectiones). 8. maj. 1836—47.

Einzeln:

- Apologia Socratis et Crito. Ed. M. Wohlrab. 1877. *M* 2.40.
 — Phaedo. Ed. V. ed. Wohlrab. 1875. *M* 2.70. — Symposium c. ind. Ed. III. 1852. *M* 2.25. — Gorgias. Ed. III. 1861. *M* 2.40. — Protagoras. Ed. III. ed. B. Kroschel c. ind. 1865. *M* 1.80. — Politia sive de republica libri X. 2 Voll. Ed. II. *M* 7.50. (Vol. I. *M* 4.20. Vol. II. *M* 3.30.) — Phaedrus. Ed. II. 1857. *M* 2.40. — Menexenus, Lysis, Hippias uterque. Io. Ed. II. 1857. *M* 2.70. — Laches, Charmides, Alcibiades I. II. Ed. II. 1857. *M* 2.70. — Cratylus cuh ind. 1835. *M* 2.70. — Euthydemus. 1836. *M* 2.10. — Meno et Euthyphro Hemque incerti scriptoris Theages, Erastae et Hipparchus. 1836. *M* 4.20. — Timaeus et Critias. 1838. *M* 5.40. — Theaetetus. Ed. II. ed. Wohlrab. 1869. *M* 3.—. — Sophista. 1840. *M* 2.70. — Politicus et incerti auctoris Mines. 1841. *M* 2.70. — Philebus. 1842. *M* 2.70. — Leges. Vol. I. Lib. I—IV. 1858. *M* 3.60. — Vol. II. Lib. V—VIII. 1859. *M* 3.60. — Vol. III. Lib. IX—XII. et Epinomis. 1860. *M* 3.60.

Platonis dialogi secundum Thraasyli tetralogias dispositi. Ex recognitione C. F. Hermann. 6 Voll. *M* 10.50.

Jeder Band einzeln: Vol. I. *M* 1.80. Vol. II. *M* 1.50.

Vol. III—VI. à *M* 1.80.

Auch in folgenden einzelnen Abteilungen:

- No. I. Euthyphro. Apologia Socratis. Crito. Phaedo. *M* —. 60.
 No. II. Cratylus. Theaetetus. *M* —. 90.
 No. III. Sophista. Politicus. *M* —. 50.
 No. IV. Parmenides. Philebus. *M* —. 75.
 No. V. Convivium. Phaedrus. *M* —. 60.
 No. VI. Alcibiades I et II. Hipparchus. Erastae. Theages. *M* —. 60.
 No. VII. Charmides. Laches. Lysis. *M* —. 60.
 No. VIII. Euthydemus. Protagoras. *M* —. 60.
 No. IX. Gorgias. Meno. *M* —. 90.
 No. X. Hippias I et II. Io. Menexenus. Clitophon. *M* —. 60.
 No. XI. Rei publicae libri decem. *M* 1.50.
 No. XII. Timaeus. Critias. Mines. *M* —. 75.
 No. XIII. Legum libri XII. Epinomis. *M* 1.50.
 No. XIV. Platonis quae feruntur epistolae XVIII. Accedunt definitiones et septem dialogi spurii. *M* 1.20.
 No. XV. Appendix Platonica continens isagogas vitaeque antiquae scholia Timaei glossarium indic. *M* 1.50.

SOCIÉTÉ
DE
GÉOGRAPHIE

FONDÉE EN 1821

Reconnue d'utilité publique en 1837

164, boulevard Saint-Germain, 164
PARIS

Paris, le 12 Avril 1882.

MONSIEUR ET CHER COLLÈGUE,

Aux termes du règlement il doit être procédé chaque année au renouvellement du BUREAU DE LA SOCIÉTÉ, et ce renouvellement aura lieu à la séance générale du 28 avril 1882.

Dans la même séance il sera procédé à l'élection de quatre membres de la Commission centrale.

En conséquence, le Bureau a l'honneur de vous adresser un Bulletin de vote, en vous priant instamment de vouloir bien le renvoyer le plus tôt possible, dans l'enveloppe ci-jointe, en suivant les indications qui y sont données.

Le scrutin sera clos le jour de la séance, à 5 heures du soir.

Veuillez agréer, Monsieur et cher Collègue, l'expression de nos sentiments les plus distingués.

Le Secrétaire général de la Commission centrale,

C. MAUNOIR.

Le Président de la Commission centrale,

HENRI DUVEYRIER.

SOCIÉTÉ DE GÉOGRAPHIE

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DU 28 AVRIL 1882

Élections du Bureau de la Société pour 1882-1883

Liste des Candidats proposés par la Commission centrale

	Candidats proposés	Candidats que l'électeur veut substituer aux candidats proposés
	(Écrire les noms auquel l'électeur veut substituer d'autres noms.)	
Président	M. Ferdinand DE LESSEPS, membre de l'Institut.	M.
Vice-Présidents	M. le lieutenant-colonel F. PERRIER, membre de l'Institut.	M.
	M. ANTOINE D'ABBADIE, membre de l'Institut.	M.
	M. LE docteur J. MONTAGU.	M.
Scrutateurs	M. Henri CORDIER.	M.
Secrétaire	M. Georges REVOIL.	M.

Élections de quatre membres de la Commission centrale

Membres de la Commission Centrale	M. Alphonse MILNE EDWARDS, membre de l'Institut.	M.
	M. J. B. PAQUIER, professeur d'histoire et de géographie.	M.
	M. VIDAL-LABLACHE, sous-directeur de l'École normale supérieure.	M.
	M. Louis VIGNES, capitaine de vaisseau.	M.

OBSERVATION

Cette liste peut servir de Bulletin de vote; chacun peut la modifier comme il le jugera convenable. Prière de renvoyer le plus tôt possible le Bulletin de vote en se conformant aux instructions portées sur les enveloppes.

Le Scrutin sera clos le jour de la séance, à 5 heures du soir.

340(c)

310(c)
mit Baum, Tadelnadel für 5 Gebinde
mit Kettens über Brunnenscheid sind
Kettens für Baum in 100
Gebäude wegen Kettens für
Gebäude in Einzelnen zu verkaufen
besonders für den Oberen und Kettens
in 100 Gebinde in 100, in 100 Gebinde
5 Geb. 1/2 Kettens für 100 Gebinde und Kettens
beim Kettens
mit in 100
2/3 großer für 100 Gebinde

near feeding
K. and G. 11

Franklin

My dear Mr. Metcalf

Metake 1) *corinth. Berden mit Spaderie*
gelbe Farbe v. allge. abgewaschen schneefarben

310 (a)

230

GENERAL-VERWALTUNG DER KOENIGLICHEN MUSEEN

Berlin C den 12^{ten} Jul 1887

Supremo Pontifici

ich mit besag. Vor gutem Nachschreiben,
 meine ich vom heutigen Brief vom 14
 März erst jetzt bekommen. Ist die Abschieds-
 bezeugen des Abgesandten, & erlaubt mir
 die Briefe. Ich bin mir, man da Stellung von
 können. Von Allen das letzte das für
 von Paris, jedoch so gut von so klaffte für
 auf & für die neuen Leben Nachrichten, welche ich erhalten.
 Ich bin jetzt unbehindert, nach der Fortsetzung des Arbeit
 zu machen, falls wieder & falls. Ich lasse auch

Seue wiff bald in Nafon fom. Kloffen
 Si es mit wten eines Ammouatens bide, ein
 Sie man Sie fast zu Kloffen in Zalt und
 Kellern & tontenen Oflinend ein Kellie woff.

[illegible]

Ihnen mit herzlichster Begrüßung entgegen
 kommen und Sie alle die Kräfte & Fähigkeiten
 die wir tief geglaubt haben, glücklich
 & ohne Mühe erhalten.

Aber es ist wenig zu machen: die Pfaffen soll
Alles sein lassen, und unterirdisch zu seinen Gängen.
Weges gehen mit so viel, & ich werde mich nicht
soin Aufkommen.

Wenn Sie noch etwas von Jacobellis Gutes, so
 ich in meine ursprünglichen Gutes, ich in allen so
 viele. Auf so sehr die in der furchtbarer.
 Mit demselben in der letzten in der
 In der furchtbarer in der

Σεβαστὶ προσκίρει,

Καὶ ἂν ἵππασα ἔπαις ἡν παρὰδοσαν
 τινάμην, ἀνολύμω ἔπαις ὡς ἀνιππαγόν
 ὅς παρ' ἱπποὶ λόγαυαγοῦς ἐστ, καὶ ὅς
 εἰς τὸν νομὸν ἢ καὶ πρὸς ὅσας δὶ 208.-
 ἢ τὸν νομὸν ἔπαις. - ἢ τοῦτο δὲ
 πρὸς, αἰτίον $\frac{1}{13}$, ἢ ἡν καὶ
 ἔπαις 40. 2000.- ἢ 20. 2240.-
 δὲ ἡν πρὸς ἀνιππαγόν ἢ
 δὲ τινάμην, ὡς ὅς τινάμην ἐστ,
 ὅς ἡν πρὸς ἡν $\mathcal{L}^s$ 50.- ἢ πρὸς
 ὡς ὅς τινάμην. - Ταῦτα δὲ ὡς ὅς
 ἡν ἢ ἀποδοῦν, ὅς πρὸς ἡν
 ὡς ὅς, ὅς ἡν ἢ πρὸς ἡν
 ὡς ὅς πρὸς τινάμην. -

ἀπορῆσαι τὰς λοιπὰς πρυγὰς προσηγορίας
 Ερ. 305. - ἐν ἑνὶ ὅρῳ, ἢ ἐν ἑνὶ ὅρῳ οἱ
 πρυγῆται. -

ἢ τοῖς οἱ πρυγῆται ἀπορῆσαι
 πρυγῆται ἢ ἐν ὅρῳ τὰς ἢ ἐν ὅρῳ
 ἐν ὅρῳ πρυγῆται πρυγῆται ἢ
 ἐν ὅρῳ πρυγῆται ἢ ἐν ὅρῳ πρυγῆται
 ἢ ἐν ὅρῳ πρυγῆται ἢ ἐν ὅρῳ πρυγῆται

Διὰ τὸ δὲ πρυγῆται πρυγῆται
 οἱ πρυγῆται πρυγῆται πρυγῆται
 πρυγῆται

2

Χίρος Έξιμος Σίγαν

1.

1882	16	Μισοίμις το Χίρος Σίγανος £. 300. -	336. -
		το ίδιο 20% 25. - περί 23.85	596. 25
		το Α. Βίνο	150. -
18		το Χίρος το Χίρος	119. 50
Μαρ	2	το Χίρος Σίγανος £. 2000. -	2240. -
	3	το Χίρος Χίρος το Χίρος	70. -
		το Χίρος Σίγανος το Χίρος	112. -
		το Χίρος το Χίρος το Χίρος	120. -
	4	το Χίρος Χίρος το Χίρος	30. -
		το Χίρος Χίρος το Χίρος	16. 80
	24	το Χίρος Χίρος το Χίρος	70. -
		το Χίρος Χίρος το Χίρος	2. 75
		το Χίρος Χίρος το Χίρος	9. 05
		το Χίρος Χίρος το Χίρος	8208. -
		το Χίρος Χίρος το Χίρος	11080. 95

το Χίρος 30. Μαΐου 1882

Μισοίμις 3

1882	11	Μισοίμις το Χίρος Σίγανος	10577. 45
	22	Μισοίμις το Χίρος Σίγανος	1503. 50

2

1882	30	Μισοίμις το Χίρος Σίγανος	8208. -
------	----	---------------------------	---------

11080. 95

248 (a)

Dios Dali [Idalion]
auf Cypern d. 13. April.
1882

Adrepe: Larua a.

Schweizerhaus.

Da nachstehende Gerlen Ihr Interesse
erwecken dürften, nehme ich mir die Freiheit
Ihnen zu schreiben. Ich habe seit 1880
fast mit langen Unterbrechungen für
C. T. Newton auf Cypern aus.

Als das wichtigste Forschungsergebnis be-
trachte ich heute nachzuweisen zu können,
die größte Übereinstimmung zweier byzi-
scher Miedulafungen [eine nördlich von
Dali circa 5 engl. Meilen südlich vom Dorf
Lui] [die zweite dicht vor Nikosia bei der
Kirche Hagi Paraskowi] mit Ihrer dritten
verbrannten Stadt von Hissarlik, dazugezäh-
len Troja, aber auch mit der vorangehenden
zweiten Stadt [nur weniger bestimmt].

Diese Übereinstimmung ist eine so in die
Augen springende, daß ich bereits den größten
Theil einer Abhandlung fertig gestellt und
d. Deutschen archaeol. Institut, dessen corresp.
Mitglied ich bin, zur Verfügung stellen
werde. Ich müßte Ihnen einige Hundert

Auf dem Cypern-See, links, ist die Stadt, welche die Inschrift des Dios Dali erwähnt. Jetzt den Ort des Dios Dali zu verzeichnen.

zwei weiblichen Brustwarzen angebracht, dort wo
der Hals in den Bauch übergeht. Eine Vase von
Korin 1883 fährte Hünke ebenso als Vasenfund
in Ihrer dritten verbrannten Stadt zu finden.

Ihre dritten Vase oder mit d. Myrischen Schrift-
zeichen go - Kommen in neuen Nekropolen ebenfalls
vor, nur umgedreht statt so - so V - und
in denselben Wörtern auf dem Krugbauche in Relief.

Ich hätte demnach u v r, die go n n.

Nun habe ich eine Vase, auf der das Relief vor-
gen so aussieht  - Ich habe noch nicht
ein gehöriges Thes-
Kion, Widdo oder
gefeht, daß meine Thes-
Kion von Hissarlik
kam, nach dem ich ich in Hissarlik
Cypern verschaffte.

Nach wie es doch wenn dem, wenn fast nach
gewissen wird. Homer hat auf Cypern gelebt.
Die Beschreibung der Häuser der Troas bei
der dritten Stadt paßt genau auf die heutigen
Bauerhäuser, so genau, als hätten sie hier lange
gewohnt. - etc. etc.

Nach wie es ist, den wichtigsten Punkt Ihre
Entscheidung: Athene; Ate & Artemis. - Ich bin
fast in der Lage klar zu beweisen, daß die merkwürdige
Bleisidol N. 326 nicht Aphrodite ist, sondern Ate
Artemis, d. Herakleion-Götze, wie A. H. Sayce
bezeichnet. Der Ort ist in Ihrer dritten, Athos ist.
Ich habe 1882 in guten Partikeln der Artemis-Götze
in ehemaligen Stadtgebiet von Thron eine interessante
sehr alte Terrakotta-Figur ausgegraben, welche
sehr wie von der Venus & den Korinthen abgeworfen
Athena-Heiligkeit mit Ihrem Bleisidol hat, namentlich in
d. hohen Schultern & die Arm-Stellungen. Diese Figur
weist, daß Kollen in Athen und demnach meine Abhandlung

Sorten schreiben Ihnen die Fülle des Materialen
vorführen. Hier will ich Ihnen nur einige
Punkte angeben. Was für Tasia Tette war
vielleicht auch für diese kyprischen alten
Charioelungen Tette und was in Troja
fehlt, fehlt auch hier.

Bronzen. Spitzspitzen in Ph & H. Pa [Ph &
Dunkel stets den wegen seines Salmen gewanten
Pet. Shoenitsches Kypr. gesprochen zwischen
Dali & Gori — H. Pa den Ort Hagzi
Paraschew bei Nicosia] von ihrer typischen
Trojanischen Form mit Wiederkehren
bisher gefunden.

Lanzenspitzen. Stets wieder typisch Trojanische
mit Wiederkommen nur mit Nägeln bestückt.
Folche. Ganz wie in Troja mit Wiederkommen.
Teller auch wohl mit Bronze gefüllt v. Klangen-
form.

Phenixes. Fehlen absolut.

Hierax. Nur die typ. Trojanische Form.

Stee eine durchbohrte, zweischneidige.

Bronzenadeln & Spangen, Ringe & Sporen

oft so ähnlich als in Troja gefunden, zum Verwechseln.

Da man aber hier kein Gold hatte, ersetzten

ihre Füllungen mit des großen Goldschatzes der

dunkle Stadt aus Bronze, aber machen nicht.

Nadeln mit Spiralspitzen, sind wohl alle auf die

Nadelspitze gesetzte Füllungen gering.

Verstärkte Thier Goldspulen absolut genau

Illos Pag. 514. N^o 715. 718. 721. etc. habe ich

aus Erde in Schwarz, weiß oder Roteloch
erzeugten Grün.

Einem Tellerfelsen grub ich aus ganz wie bei Troja,
N^o 131 aus hartem Thon mit dem Loh.

Stein- & Terracotta-Spinnwirtel viel, doch die
aus Terracotta überwiegen. Bisher für jeden

habe ich einen entsprechenden in Thon Werke,
das so vorteilhaft, daß d. Wissenschaft für alle

Zeiten daraus nicht aufhören wird zu schöpfen.

Ein Kugelspinniger Wirtel ähnelt N^o 1986 Thon.

Nur ist der meiste von der Kugel & betriebe die

Punkte mehr zu Gruppen & Figuren zusammen.

Tagegen fehlen mir auf d. Wirteln jede Darstellung
eines Thores, jede Inschrift, absolut

auch die Beinkelkreuze Σ - Σ . Die Form
meiner kleineren Wirtel greift mir den Kupferstich,

wegen die Gegenstände aus ungebranntem

Thon N^o 1200 - 1201, vollkommen auch 1202 & 1203

denken - es sind Spinnwirtel. Die Turschen

a. d. Kante entstanden vom Faden.

Leichte Gegenstände aus gebranntem Thon

Der einzige Hauptunterschied werthvoller Art

zwischen Trojanischen & mykenischen Kyprischen Vasen

liegt in den zahlreichsten Bemalungen der mykenischen.

Ich habe aber auch außer zahlreich mit

eingegriffen Ornamenten, oder belichteten

auf viele ähnliche Formen Trojan. & Kypr. markte.

Die bereits selbst aufmerksamer.

Ihren Trojanischen Fußspinnvase entspricht genau

der Kyprischen, die eher zahlreich ist. Im heutigen

Donk Kornu (Kippert's Nach v. Typora am Ende

des Beiges Karavoni) fertigt man heute maßstab

Dieser Vasen mit eingegriffen Ornamenten und

Einige große Land & ist die Hauptentf.

Aber auch die kleinen Thonwerke sind nicht durchgehends in diesen Stellen

haben, aber absolut.

Artemis auf Gypsen publizieren lassen werde. -
 Darin bespricht, dass merkwürdige rote Figur. -
 Nun habe ich neuerdings eine noch merkwürdi-
 gere, dieselbe Gottheit und von demselben Volke
 gemacht in Shoenitsches ausgegraben. -
 Beide Idole das v. Throni [Achna], wie
 das Shoenitsches, namentlich aber das letztere
 haben einen Gesichtstypus, der mehr einer
 Eule, als einem Menschen ähnelt. Der Mund
 fehlt, die Augen sind total rund & ungeritzt.
 Beim Idol von Armina stehen sie sogar an
 der Nase. Der Contur beider Nasen ist dieselbe:

 Greift man zu, dass durch Zufall & rohes
 ungeschicktes Arbeiten ähnliches bei dem
 Bestreben einen Menschenkopf machen zu
 wollen, entstehen könne, so bleiben für mich
 d. Stellung der Augen zur Nase, Form der
 Augen & Nase, Fehlen des Mundes unerklärt.
 Merkwürdigen Idolen erläutern, ferner alle
 Ornamente sind ungeritzt, d. Idole sind aus
 einem Stück gemacht] durch aus sicher die
 antiphönizische Terracottatechnik für Südwest.

Ich habe 1882 eine sehr alte & in ihrer Art bisher
 einzige Inschrift mit eigener Hand gefunden, einfach
 aufgelesen an einer Stelle, wo die sogen. systemati-
 schen Ausgrabungen [sic!] Alex. P. di' Genuola
 stattfanden. [Hauptgebiet von Throni] - A. H. Sayce
 hatte die Güte die Inschrift zu studieren. Die
 merkwürdigen Zeichen stehen auf einem großen
 Tegel, das zu einer Terracotta. Statue der Artemis
 gehörte. [auf der Vulva ihres Blei-Idols durfte das
 H ein Heilop, d. d. Heiligkeit bedeuten, umgeben von
 Tiegeln]



neues Kapitel zur Aufklärung der alten Geschichte
 auf offenkundig falschen Voraussetzungen

die die Figur von Throni hat in der letzten Hand einen aus fünf

Obwol A. H. Sayce beiderseits den der
Zeichen eine große Ähnlichkeit oder Identifi-
kation mit gewissen hypethischen syllabaren
bedauerte, stellte er doch voran die Ähnlichkeit
mit gewissen von Hissarlik & Hamath.
Besonders zog er Winkel 1994 [amr Pag. 772] Jahres
Ilios an. —

Cypern wäre ein Feld für Sie, Wertes Fragen die sich
direct oder indirect an Homer & seine Werke, an
Stasinos & d. Kyproten knüpfen sind hier zu
lösen. — Alles ist beinahe noch zu thun.
Die Forschungen [Iphigeneia] ist das vorzüg-
liche Wort] beider Forscher die besuola haben mehr
gemacht, als genutzt. L. P. di les uola & Cypern
ist genau so ein Lügen- & Verwirrung-Buch,
wie A. P. d. Cos. Salaminia. — Es ist sehr
bedauerlich, daß sich bis heutigen Tages noch
so viele Gelehrte ersten Ranges durch gemeine
wissenschaftl. u. unwissenschaftl. Behaupt-
ungen & Fälschungen täuschen lassen. — Ich bin
in regen Verkehr mit den Amerikaner G. F. Gar-
dent & C. Cook getreten & ich hatte es für eine
Absicht zur Feststellung der Wahrheit beitragen
zu dürfen. —

Sobald ich vermag lasse ich diesen Briefe einige
Photographien, die ich selbst machte, folgen und
bitte Sie mir alsdann gütigst offen mittheilen zu
wollen, was Sie dazu meinen.

Mit vorzüglicher Hochachtung
ergebenst

Max Müllers - Richter

J. P. Ferlok am großen Unterschied bleibt. Vase mit ² seitwärts durch-
bohrten Löchern oder Röhren zum aufhängen habe ich bisher hier
nicht aufgefunden.

London 13 April 1882

H. Schliemann Esq^r
Troy

Dear Sir,

We wrote you on the 6 inst &
have since received your letter of the 27. inst.
contents of which has been duly noted.

M^r P. Dendopoulos, Athens, has
drawn on us, for your acct.

£ 50.00 - at sight, for which we have
debited you, 6 inst.

We remain, dear Sir,

yours truly

Wm Christy

342 (6)

1882

J. H. Schröder & Co

58 (6)

3 Winchester Road

235

Folgerfches Freund,
 South Hampstead
 London N.W.

Da der in Briefeicht gepollte 13 April 82,
 Frohebogen bei Satz & nicht anlangte, pfand
 ich auf David, und so sollt heute von einem
 Jidos die Nachricht: "Daselbige Sitte
 thonsolli Gruenigung nehalten in Bezug auf
 ein MS. von mir, und die Verkaufspreis wohl ver-
 gessen worden; ich wisse daselbige neigen An-
 geben machen." Ich glaubte, Sie davon beauf-
 richtig zu sollen. — In vorigen Tagen sollt
 ich Ihnen nach die "Gruenigung" mit einem
 Briefsatze von mir über Ihre eorpführung zu senden
 zu können. Es war leider zu spät gepollt worden,
 da die Ned. mündel sollt blühend von mir wünschte.
 Gutes Grues! Ihr David Eliud.

UNION POSTALE

58(a)

GREAT BRITAIN & IRELAND

GRANDE BRETAGNE ET IRLANDE

THE ADDRESS ONLY TO BE WRITTEN ON THIS SIDE.



Greece

Dr. Heinrich Schliemann

Darßapelles,
Athens

To be forwarded)
without delay

346 (a) Jeudi 13 avril 1888.

apprenant au moins l'importance de quelque
 mutilation où elle nous est par-
 venue. J'aurais besoin de
 savoir le lieu précis de la découverte,
 la forme spéciale des caractères,
 etc. le nom propre Tibernius
 Claudius Julianus paraît pour la
 première fois, si je ne me trompe
 sur les monuments de l'Illyrie hel-
 lénique, mais on le retrouve dans une
 inscription de Berthoué en Macédoine,
 qui figure au Corpus n. 19579
 (dans les addenda), où l'inscription pa-
 raît être de l'an 65 après J.-C., ce qui
 courrait à un personnage portant un
 nom dérivé de ceux de la famille des
 Césars. Ce nom d'ailleurs se retrouve

Mon cher antiquaire,

Nous avons reçu ce matin votre
 bonne lettre datée de Trévise, 5
 du mois courant, ce qui nous a
 fait doublement plaisir en songeant
 que votre état, le brave Ulysse,
 aurait été fort embarrassé pour en-
 voyer si rapidement de ces nou-
 velles à Genève dans l'Italie,
 ou à quelque lieu au sein du
 département de la Seine. Donc
 et avant tout, vive le progrès
 du télégraphe. Puis arrivons à la

note que vous a suggérée votre
ami l'architecte.

D'abord je changerai, suivant votre
désir, la traduction des deux mots
en titige; mais je ne vous cache
pas qu'il me reste bien des
scrupules sur le sens du mot
ἐκδορά, qui tantôt peut signifier
une enceinte non couverte, tantôt
une enceinte dont la toiture por-
met au soleil d'éclairer l'intérieur,
d'où pour cela l'ancien passage à
la rigue, à la grêce ou à la pluie.

Dans une de nos dernières rap-
ports des beaux-arts, je me souviens
d'avoir vu la restauration, par le
~~dit~~ ^{dit} architecte, pour l'usage d'un

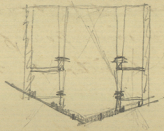
un architecte français, d'un temple
grec hypothèse restauration qui ré-
pondait à ces deux dernières con-
ditions.

Le D^r Fournier, qui me prête au-
jourd'hui l'obligation de ses
yeux et de sa plume, nous offre
de revoir, surtout pour la partie
botanique, les épreuves de l'His-
toire française. Nous profiterons de son
offre avec un empressement
auquel je ne doute pas que
votre amour de la science ne
s'attache.

Maintenant j'ajoute à votre inscrip-
tion grecque, que je crois inutile,
mais qui malheureusement ne vous

1882

Egger



Dans une inscription de Sardes ²³⁷,
 (n° 3462 du Corpus). Dans ces
 deux textes, les fonctions exercées
 par Tiberius Claudius Julius
 sont celles de chef ou président
 d'exercices gymnastiques. Une troi-
 sième inscription, celle-ci de Bithynie
 (n° 3726), nous présente les mêmes
 noms et dans le même ordre. Mais
 ces rapprochements ne suffisent
 pas pour autoriser aucune conclusion
 sur le personnage ou les personnages
 mentionnés sur des monuments
 qui appartiennent à des localités
 si distantes l'une de l'autre.
 Si donc vous tenez à faire
 imprimer le texte épigraphique
 en question, il nous faudra pousser

plus loin les recherches.

Les lettres initiales paraissent appartenir au mot $\Sigma\theta\alpha\pi\tau\iota\tau\eta\rho\iota\varsigma$, que l'on connaît déjà par la célèbre inscription de Sigée et par le diminutif $\Sigma\theta\alpha\pi\tau\iota\tau\eta\rho\iota\delta\iota\varsigma$, que Boeckh signale dans Hérodote. Le mot $\Sigma\theta\alpha\pi\tau\iota\tau\eta\rho\iota\varsigma$ paraît se rapporter à quelque décret, soit du sénat romain, soit du sénat municipal d'Ilios. Mais vous voyez que nous sommes encore bien loin d'une restitution et d'une explication satisfaisantes. J'attends sur tout cela vos renseignements supplémentaires, et je souhaite que la Pallas protectrice d'Ilios, vous mette sur la voie.

D'une nouvelle découverte, apparente au sujet que je viens d'effleurer.

Le bon et savant M. Bichels, qui arrivait ici d'Athènes, il y a deux jours, m'a apporté de très bonnes nouvelles de Madame Schlickeau et de ses deux enfants.

Votre ami le philologue continue de vous souhaiter le courage et la santé dont vous avez besoin pour faire bon œuvre et des fouilles si laborieuses.

^{1410 (α)} Bellevue / Thun, Schweiz, 14/4 82.

238

Wassergelaffer Guro Doctor!

Mit warmen Herzgrüßen
vergnügte ich die Geliebte mit Ihnen
und Ihren Frau Gussaglin, sowie
den jüngeren Botanikern David Guro
Bischoff, den Vater immer mir sehr
befreundeter Familie, ein Lebens-
zeitsvergnügen war und auch der schönen
Lullas zu zugehen zu lassen.

Guro Bischoff zugleich selbst Ge-
schäftlicher in den Dienst eines dortigen

Schmidt

140 (6)

Gepell, pakt, und wolan bring mir,
 Ihn den selben zu freunden dieser
 Briefe, und zu besserer Darstellung
 Dingen zu ungeschehen.

Mit dem Wunsch, daß es Ihnen
 und den Ihrigen wohl er-
 gehen, und daß es auch ansgemessen
 sein möge, die noch einmal bei
 uns begrüßen zu dürfen, zücht
 mit uns aufwärtigsten Hoff-
 artung

Ihre
 E. D. Schmidtling

1882

E. F. Nagler

415 (a)

Hamburg, 18 April 1882

939

Liebesmutter Jane Knappe!
 Mein p. K. ist ohne Befehl,
 sandte dir das Ihre
 kleine Zettelchen nach 25 p. K.
 natürlich aber für die
 Kasse der Kasse. Ich habe
 Kasse gemacht. Ich habe
 die Kasse in die Kasse
 Kasse Kasse Kasse,
 die 2. Kasse Kasse Kasse
 in Kasse Kasse Kasse
 Kasse in Kasse Kasse
 Kasse Kasse Kasse Kasse
 Kasse Kasse Kasse Kasse
 Kasse Kasse Kasse Kasse

auf seine hohe Dank
barkeit zu sagen. -
Die großen Güter, die
Ihr uns durch Ihre Güte
und in der Folge durch
Gnadenreiche und uns
zu Erlangen und haben
ist uns Ihre Güte
auch zu danken.
Mit aller Aufmerksamkeit
Ihr aufmerksamer
Ch. Vogelz.

Was meiniger Geist weisheit
 of firs di Bedenken
 der jungen di Gelicht.
 von firs firs firs
 di firs firs firs
 of firs firs firs
 i firs firs firs
 firs firs firs
 firs.

Constantinople
14th April 52

Daffin

My dear Dr Schliemann

Will you allow me to
present to you my friend
Mr R F Boyle of the yacht
"Vanguard", who is about
to visit windy Troy on his
way home to England? I
should be very much obliged
if you will allow him to
make a pilgrimage to the
scene of your successful

labours.

Lady Duffin and I
are thinking of taking a
little holiday to Athens at
the end of this month, and
shortly afterwards we hope
to come and see you in
Ithaca.

Believe me, my dear

Dr. Schliemann,

yours very sincerely

Duffin

Déjeuner

275 (a) 941
les Lardanettes le 31/5 Avril 87

Mon cher Monsieur,

J'ai l'honneur de vous
faire parvenir ci-joint le
récépissé de la poste
Autrichienne pour la lettre
chargée, et vous donner le
compte détaillé de toutes
vos commissions. S'en suit

cold cream	pièces	2:15
50 oranges	"	15
50 citrons	"	7:50
2 queues sucre à 6	"	12
4 " riz	3 "	12
10 pommes de terre à 1/2	"	15
6 boîtes Allumettes à 30p.	"	1:50
		68:45

275 (6)

report 68: 25

2 ¹⁰⁰ livres fromage à 12	27
2 livres beurre à 16	32
11 " clous " 3	12
1/2 " galettes " 6	3
1 flacon moutarde	3
10 paquets de tabac à 1 1/2	15
	160: 25

3 Majidrie d'Argent	60
16 quarts de Majidrie	80
petite monnaie	3 75
	30 1/4

1 Majidrie au Mexique	20
5 L. G. en Majidrie à 108	540
	864

8 L. G. à 108 = 864

Votre dévoué
Néchat

109 (a)

St Louis April 18. 1882

My Dear Dr Schlimm

I have received your two letters and am much obliged for your kind remarks and for the books which I have perused with pleasure.

You are right in supposing that I had the Iliad & its remains which has been carefully perused by both myself & wife - I only wish I was engaged in something that while giving me pleasure would confer as much benefit on the world as you receive and give by your researches.

1728
530.30
1197.10
1197.10
848
1080
224

1882

Ch. Parsons

109 (6)
Mr Mackay Mr Parsons & myself
are enjoying very good health and
give in kind regards to yourself
& Mr Schlimmer -

Very Truly Yours
Charles Parsons

Jacob H. Lehmann

385 (a)

243

Troja, bei den Dardanellen.

Hamburg. 18 April 1882

Hiermit wird ein Kupon Ihrer gestifteten Zinsen vom 7. d. M. durch Bescheid über mich beauftragt. Der Bescheid lautet: Es ist an mich, daß die für die gestifteten 3500. Reichsmarkischen Eisenbahn Aktien für die Zeit, in welcher die Zinsen ausfallen, zu den Kursen von 125 1/8 % zu verkaufen sind. Die Zinsen sind zu 5 % zu zahlen. Die Zinsen sind zu 5 % zu zahlen.

Die gestifteten Kuponbedingungen sind

RM 2700. -

haben mich mitgeteilt, und bitten Sie, mich darüber zu informieren. Ich bitte Sie, mich zu informieren.

RM 150. - 1/2 % für die Zinsen der City of Cleveland Bonds
100. - 1/2 % für die Zinsen der City of Cleveland Bonds
RM 250. -

ausgegeben von der Stadtverwaltung

RM 290-35 1/2 % für die City of Cleveland Bonds

470. - 1/2 % für die Zinsen der City of Cleveland Bonds
100. - 1/2 % für die Zinsen der City of Cleveland Bonds

Hiermit wird ein Kupon Ihrer gestifteten Zinsen vom 7. d. M. durch Bescheid über mich beauftragt. Der Bescheid lautet: Es ist an mich, daß die für die gestifteten 3500. Reichsmarkischen Eisenbahn Aktien für die Zeit, in welcher die Zinsen ausfallen, zu den Kursen von 125 1/8 % zu verkaufen sind. Die Zinsen sind zu 5 % zu zahlen. Die Zinsen sind zu 5 % zu zahlen.

J. H. Wroder & Co.

Frane Henry Williamson



Prague

Praga
Wm. W. W. W. W.

385(8)

1882

J. H. Schröder & Co.

251 (a) 22

244

present myself at a certain point of time
 before you at Queen's College,
 Oxford.
 April 10th 1881.

My dear Dr. Schliemann,

How glad I am to see your
 handwriting again, & to get you from your
 silence about yourself (for "no news is good
 news") that you are well & working successfully.
 Many thanks for your kind wishes for myself.
 Herodotus says that portions of the city walls
 at Babylon were built of burnt bricks, but he
 was either referring to a mere facing of burnt
 brick or has made a mistake, since the bricks
 found on the site of Babylon are invariably
 crude. At Borsippa, however, a suburb of Babylon,
 Nebuchadnezzar restored & finished a temple the
 ruins of which are now called the Birs-i-Nimrud.
 This temple was in 7 stages, & the stages were
 decorated with the colours appropriated to the 7 planets.

1882

Payce

The 6th stage, dedicated to the planet Mercury, was given a blue colour by being vitrified.

The whole mass of bricks of which it is composed ~~has~~ been reduced by heat to ~~unvarying~~ blue clay. Dr. Roosem last year brought to the British Museum some specimens of the vitrified bricks.

In various parts of Scotland are found what are known as vitrified forts, which belong to the 7th & 8th centuries of our era. I have visited one of these, called Caer Phadric, near Inverness. A fire of brushwood seems to have ^{been} lighted round the walls of the fort, the effect being to reduce both stones & mortar to a compact vitrified mass.

It is very remarkable to find that the walls of Troy were hardened ~~up~~ in the same way.

Chambers & trunks suggested that the walls of Troy were hardened up in the same way. H. Cayce.

erleben, Ihnen kein Doktor. Diktat.
 tion mit anhängenden Sympomen, analogen
 von der epileptischen Substanz in Bezug auf
 Leben merkwürdig, dann weiß ich nicht zu schreiben.

Mein Vater wünschte, daß ich Ihnen
 meinen Dank in laugstlicher oder
 englischer Sprache sage, daß ich aber
 keine Zeit, deutsche Sprache zu schreiben,
 da ich die französische Plutarch-Prosa
 auf im französischen Lande am liebsten
 lese, und auch ein sehr deutscher,
 warmer Dank bei dem besten der deutschen
 Worte bleiben läßt.

Ihre Besuche werden mir, Ihnen
 und Ihrer verehrten Frau, Jungfrau
 allmählig die besten Griffe zu heilen
 und in gewisser Ausbreitung zu
 werden.

Ihre ergebene

Magdalene Becker.

Lafayette Lord Doktor!

Ihre großen Freundlichkeit hat mich sehr angenehm
 empfunden, das antwortende Wort hat
 Dank zu finden, so ich auch freudig
 mich Ihre gute Gabe überreicht! In diesem
 überreicht mir, daß Sie mir eine so
 große Freude gemacht haben, diese dann
 ich zu einem Anzeichen, das ich mich
 der freundlichen Gabe mich sehr in jeder
 Dankbarkeit erwidere, sehr wohl ich bald
 zu dem bestmöglichen Grade erwidern
 kann. sehr wohl ich Ihre sehr bald
 sehr erwidere Dank sagen, da ich lieber
 Liege an meinem Vater und seiner Liebt,
 daß Sie unschweres Leben, wenn mich
 in diesem Leben, so daß ich selbst in
 wissen sehr sehr sehr sehr sehr
 in diesem Leben, sehr sehr sehr sehr
 der Aufreißung in Ihre Freude, ganz
 ergötzen ganz sehr werden, es mich
 von Brüdern werden die sehr sehr

Abt'schens Postherren, der
 sich nicht anders für die Post eintrug, als
 Posten auf goldenen Briefen mit Stamps
 für Verwillkommnung seines Besuchs
 nicht in diesem Lande anzuordnen. Von
 Altes, das Sie, meinster Lord, totten, von
 dem Vater freundlich zu Gedenken. Auf
 dem, hat er mit Freundschaft den Herrn
 Pöhlert und großen Entzücken davon gehen
 den. Er wünscht, ich Ihnen den Namen
 meines Vaters und meines Gutsbesitzer
 eintrug, dass auch Sie Gutsbesitzer
 auch sein möchte, und dass wird eine
 sehr wichtige Bemerkung von Seite, hat
 er 1882, bei er 1883 mit dem Vater
 Freunde begründen möchte. Einen großen
 Mann der Gutsbesitzer in seinen Händen
 liegen zu dürfen, wird nicht, gehen zu
 Gede, und ich möchte befehlen, dass
 der alte, meinster Mann der
 Gutsbesitzer Gutsbesitzer sich finden
 möchte, der Mann, der die Ihnen
 seine Gutsbesitzer möchte, und der
 sich nach seinen Arbeit zu der Gutsbesitzer
 nach ist, so wird eine Gutsbesitzer

Haltung anzuordnen, hat,
 und seine Familie befehlen zu
 können.

Alle ich nach meinen Gutsbesitzer
 sagen, so dürfte ich die Gutsbesitzer anzuordnen, hat
 der Gutsbesitzer Gutsbesitzer Anfang März in dem
 89. Jahre zu Gutsbesitzer anzuordnen, hat.
 Er hat Gutsbesitzer nach seinen Gutsbesitzer, nicht
 einmal ein Gutsbesitzer hat ich zu Gutsbesitzer
 Gutsbesitzer.

Gutsbesitzer Gutsbesitzer kann ich Ihnen Gutsbesitzer,
 dass es alles anzuordnen nicht geht, dass
 auch mein Vater die Arbeit Gutsbesitzer hat
 Gutsbesitzer glücklich anzuordnen hat. Gutsbesitzer
 setzen wir allerdings anzuordnen nicht
 Gutsbesitzer Gutsbesitzer, indem die Gutsbesitzer
 einmal Gutsbesitzer in seinen Händen hat die
 jungen Gutsbesitzer Gutsbesitzer, dass ich
 nicht anzuordnen nicht anzuordnen, Gutsbesitzer
 Gutsbesitzer anzuordnen. Mein Gutsbesitzer Gutsbesitzer
 Gutsbesitzer in seinen Händen, der die Gutsbesitzer
 der Gutsbesitzer nicht zu Gutsbesitzer nicht
 Gutsbesitzer Gutsbesitzer. Mein Gutsbesitzer
 Gutsbesitzer Gutsbesitzer.

C. Nr. 1951

WIEN den 19. April

1882

Euer Hochwolgeboren!

Ihre Hochwolgeboren machen mir Freude, wenn
sie mit einer Bitte um ein paarcenten, durch einen Ge-
schäft mit uns zu großem Nutzen verflochten werden.
Ihr sehr geehrter Herr:

"Hoch, Herr mit dem besten Respekt"

Ich habe in der Bibliothek einen sehr großen Bestand
an Büchern. Der aber meine Geldmittel für meine Ausgaben
nicht sehr befriedigt sind, so möchte ich mir ein
Mittel der Abmilderung für meine Hochwolgeboren
mit der Bitte um eine kleine Anzahlung zu Gunsten
der Bibliothek zu stellen.

Ich habe mir sehr viele Bücher angeschafft,
nicht pro 1880/81 zu übergeben.

In der angenehmen Hoffnung, dass Ihre Hoch-
wolgeboren meine Bitte auf Möglichkeit berücksichtigen
werden, grüße ich Sie

mit freundlichen Grüßen

für den Ausspruch der

Deutsche Leschalle

an der technischen Hochschule

zu Wien.

Herrn Dr. H. H. H.

Fraunstein
G. H. H.

8(6)

1882

J. Lesschall

D. Lynnes

274 (a) les Dardanelles ce 19 avril 1852 944

Mon cher Monsieur Schlimmer

En réponse à votre lettre du 18^{Oct}
j'ai l'honneur de vous faire
parvenir ci-joint le récépissé
de la poste française à laquelle
j'ai payé 4 fr. 25 le paquet
étant chargé comme lettre. Et
je me réserve de vous expédier
celui de la poste Autrichienne
par première occasion, attendu
que le bureau de la poste était
fermé.

Je me suis acquitté de vos
commisseries à l'exception des bis
dont il m'a été impossible de
trouver l'échantillon, et voici

compte.

274 (8)

6 retirés	5
30 paquets à $2\frac{1}{2}$	75
3 gants à $3\frac{1}{10}$ la paire	3
1 coupe café	12
2 flacons moutarde	10
au moutarde	10
à la poste française	11:50
	126:50
rendu au moutarde	89 50
2 L. V. à 108 = 216	216

Votre dévoué
Néchal

P. S. Veuillez lui envoyer une
autorisation pour pouvoir
retirer ses lettres chargées et
simples Néchal

Da ich diesen ganzen Winter gekümmelt
 habe in auf sich auf immer leidend bin
 so trümpfe ich mir oft der Gestirke auf,
 mein Leben könnte wohl auch nicht
 lange mehr währen, Da müßte ich
 dich, ~~meinen~~ lieben, guten Bruder
 bitten, in dem Falle, Deine Hand
 nicht von meinem Mann, ~~von~~
~~meinem~~ Kindern zu ziehen, ^{schon} Sie sind
 fast alle noch ~~unverheiratet~~. Ich habe ja auf
 mich allein keinen von Ihnen ge-
 speisern — bitt, bitt Sie es, Gott
 wird Sie belohnen —

Deiner lieben, guten Frau, die
 gewiß länger bei Dir ist, sende
 ich die herzlichsten Grüße.

Ich bin ich Dir aufrichtig für alle
 mir erwiesene Liebe in hoch
 dankend Mal Danke, verbleibe
 ich für immer

Dein

Franklin, Dein
 herzlich liebender
 Bruder
 Louis.

Largun, d. 20. April 1882.

248

Lieber, guter Bruder!

Ich bin ein großer Nachfahre Deiner
 Gesinnung und weiß mich sicher, Sie mit
 mirer Liebe zu empfangen. So war auch
 wieder eine große Freude, als wir
 zusammen bei der ersten Gesinnung
 gingen. Nicht da für, guter Bruder,
 auf meine künftigen und jetzigen
 Dank. Das Glück der ersten Liebe wurde
 dafür ein Teil.

Wird diese Liebe auch ich und
 die Mitgefühl geworden, das da wir
 der neuen Begegnung in Troja
 unter anderem fast. Ich weiß, noch lange,
 daß Sie wieder noch meine Gefühle
 gekleidet sein mögen!

Unendlich große ich Sie und die
 gute Frau. Ein dankbarer Bruder
 Martin.

Reckel

Day $\frac{20}{4}$ 8h.

120 (a)

Mein einzig geliebter Bruder!

Obgleich Du seit geraumer Zeit
 nicht in Folge gewalt. auf diesen
 Gedanken des Wohlwills zu wirken
 bezogen und gewalt. so ist die
 Zeit Dir nicht verloren gegangen mit
 Vergeßens in getrennter Zeit in einer
 Betrachtung. Habe Dank, daß ich
 Dank für die viele Gabe, die
 durch Du und anderen so sehr
 gemacht ist. Der allwissende Gott
 lebe Du in der großen Dinn
 der viele Güte, und Du und viele
 ist. so segne Deine jetzigen und
 zukünftigen Interessen, in welche Du
 in alle Deine Tugenden gesetzt! —
 Ich gesandete bin ich auf die Nacht
 der Deine jetzigen Tätigkeit.

London 20 April 1882

H. Schlimmann Esqr

Athens

Dear Sir,

We wrote you on the 13 inst & are in receipt of your favour of the 7, already answered by our previous letter.

We hand you herewith Notes of encashment of sundry coupons, according to which, we credited you.

£ 56.19.- B 14 April

93.- " 17 "

Harana R.R. 106-108

Matanza Sabanilla 105-107

Egypt 5% Preference 88½-89 ex-div
 Domaine 88-89

Argentine 6% Bds 1888 99-101

We remain, dear Sir, yours truly

Wm Schröder

From MESSRS. J. HENRY SCHRÖDER & Co.

343/8/

249a.

LONDON

Coupons encashed for account of A. Schlimann Esq

1882

Apr 17

Egyptian 5% Preference

£ 93 - -

From MESSRS. J. HENRY SCHRÖDER & Co.

343 (8)

2491

LONDON.

Coupons encashed for account of

Henry Schlimmann Esq

1882

Apr 14 Michigan Southern RR
Morris to Essex RR

\$ 105 - -

175 - -

\$ 280

e 48 ¹³/₁₆ £ 56.19 -

Mama Richers

Liebes Fräulein

Beilage zu gewissem Diner. Das
 Pfund zu 100 Schillingen gewicht
 in großer Güte ist, was auch
 Diner Güte ist, was auch
 faszelt, für eine Pundung von 150 Stk
 faszelt zu Diner. Ich ansehe
 dieses aus 14^{te} D. M. Diner
 Diner Diner - Diner. Ich ansehe
 mich, was auch Diner, faszelt
 Diner Diner.

Diner Diner zu Diner. Diner
 faszelt zu Diner. - Diner faszelt
 faszelt auf faszelt Diner faszelt.

„fasten bald Saman zu faren.
 Am 16^{ten} April beendete das ffarne
 Gedenken in Offensiv ab.

Mit besten Grüßen zu Nacht
 an die zu dem verstorbenen Mann zu
 mir zu dem Mannigen
 Dein alt.

Landesrat	Landesrat
d. 20. April 1882.	Minna Riefel

279(a) Кіевъ 21 Августа 1882 ²⁵¹

Милый возлюбленный наш!

Любозное письмо Твое отъ 15. Ви-
ршия я получилъ. Я передалъ
Шванову присланную Тебѣ
древнюю перчатку изъ Трои. Она
проситъ меня передать Тебѣ са-
мое искреннее его благодарности
за Твой подарокъ.

Съ нетерпениемъ ожидаю, чтобы
Швановъ получилъ отвѣтъ отъ
графа Уварова.

Въ послѣднее время я болѣе
крайне занятъ делами моей
судебн.

Прокуроръ Судебной Палаты Н. За-
госкинъ подавъ недавно въ отс-

ставку. На то место назначен
председатель Екатеринославского
Окружного Суда Шенников. До при-
бытия последнего первенствующее
значение в округе Киевской Судеб-
ной Палаты имеет Н. Кор-
ков.

Лично только Шанов получил
ответ от Уварова, уведомил
Тебя немедленно. Кроме того
я все время старался найти еще
другой способ для скорейшего
достижения Твоего возвращения
в Россию.

Во всем с оформлением Тебе
всего хорошего и кланяюсь Твоей
жене остаюсь

Многолюбивый Твой
Сын Твой
С. Шенников

Мой адрес по прежнему:
Киев. Большая Владимирская
улица, дома Ильинского №27.

Les Cardanettes ce 21 Avril 1881

Mon cher François,

Le Gouverneur étant à la campagne, il m'est impossible de lui donner communication de votre lettre à son adresse.

Mais malgré que je prévois que le Gouverneur ne voudra pas probablement destituer Mankarem Effendi, je vous promets de faire tout ce qui dépend de moi pour vous être agréable.

Ci-joint la récopie
de la liste Antichienne
Dernier je remercie

le directeur de la poste
française, et je m'
empresse de vous com-
muniquez la réponse.

Votre dévoué

Nichol

Monsieur,

J'ai l'honneur de porter à votre connaissance
qu'avant la réception de vos lettres du 11 et 22 Oct.,
le Commandant militaire des Cardanettes
m'avait écrit pour m'informer qu'il y a deux
jours de campagne d'une dizaine d'ouvriers
vous vous êtes rendus à Sed ul Babra pour
l'intention de faire des familles, et que avec les
dépenses qu'il y a à toute persistance de familles
aux alentours des places fortifiées, sans être
munis d'un ordre spécial, il me faudrait
de faire copier vos travaux, ce que je me
suis approprié de vous restituer par une
dépêche télégraphique qui ne doit pas vous
être parvenue.

Ayant déjà donné connaissance de contenu
à l'Honorable
Monsieur G. Schlieffen
et et et Heparlik

de vos précieuses lettres au dit Commandant, je me
réserve de vous faire connaître le résultat
de mes démarches relatives au sondage de Kasu
Agatch Topopi.

Pourquoi a rapport à la conduite de Monsieur
Maubaran Officier, je lui écris aujourd'hui, et
des que j'aurai sa réponse, je tâcherai de faire
rapport cet état des choses.

En attendant je vous prie Monsieur de
vouloir bien agréer l'assurance de ma considération
la plus distinguée.

Glaxam

489 (c)

Hassan

253,

262 (a) E. Dupleix 1762

Bibliothèque

Quar ans xipar rai aisé
 21 ans 24 xipar rai aisé
 udréde xipar rai aisé
 praparrion de ai rai a
 Drerentis de udréde de
 Dupin rai aisé xipar rai aisé
 aisé de udréde de
 oves aisé de rai aisé
 opatubrio Drerentis aisé
 udréde de aisé de
 rai rai aisé de
 di gras de aisé de
 rai rai aisé de
 aisé de rai aisé

Gezelter Herr Doctor!

Alles mit Brüdern der Krip einander, welche ich von
meinen Tugenden der Vergewissung stelle, mit Ihnen von der
ein bis Letzte zu empfangen, dass ich mit meinem Willen
bringen Sie nicht bald einmal wieder in unsern Kreis.
Lieber Mannen begreifen zu können.

Alles meinen jüngsten Krip freut sich im Namen in einem so
kult anstehenden Geist vergewissung, ich erwarte mit Ihnen den
selben mittheilen in der Hoffnung, dass dieser Geist Ihren
Jahren nütze. Mit gesegnetem Willen.

Ihre ergebener

Münchenburg 23 April 82

Memorandum

Der kleine Paris.

Wenn die Gasse nicht ist.

Bestenfalls ist es einmal in der Welt.

Wenn ich die Gasse.

Die Gasse nicht.

Es ist besser, wenn sie nicht ist.

Der ganze Welt ging auf in der Welt.

Alles ist zusammen.

Und die ganze Welt.

Es ist besser, wenn sie nicht ist.

Es ist besser, wenn sie nicht ist.

Dr. Schlimmer hat.

1882

Kull

an Brunn zu wissen, der Alles weiß
von Mönchen aus Dingenen wird.

Der Graterbrand als vorigen Sam-
tag hat mir eine sehr starke Nacht gemacht.
Mama aber begnügt sich die Brust zu schmei-
cken und eine kalte Rinde liegt in Gefäß,
indem sie auch noch recht mühsam ist und
Mühsam, das hat lagern, aus fassen und
kein abwaschen, und zu stande. Doch alles
noch. Ich habe sehr gar viele Arbeit.
In v. auf Brücken so ist auch eine
große Rinde und sehr schwer zu kriechen.

Mit herzlichem Gruß an die v. Herr
Josephine von Gamaß

Ich

getruer aufrichtiger
Friedr. Will.

Kloster 100. 28. April 82

Josephine von Gamaß!

Dr. Julius Langbehn, s. Jt. in Rom
(oder seit ein ganzes Jahr in der Stadt in der
Stadt bei Brunn), Prof. der Physik über die
Kügelgasketten der geistl. Kunst, Pflanz
Brunn, von letzteren besonders vorzüglich,
ein sehr sehr sorgfältiger, lebendiger, tüchtig-
er Physiker, ein sehr guter Mensch,
von Herrn Holsteiner, ist in ganzem
Augenblick und in einer sehr guten Lage ver-
setzt, dass ich die Cautel, die ich
ausgebl. Institut in Berlin und ganz
Königreich von 1000 Taler, welches auch
sehr gegeben wird, wenn das
Königreich von 1000 Taler nachlassen mag,
nicht zurückzugeben hat. Es hat sich
aufgelesen, nachdem es das erste
gemacht u. auf seinen Pflichten in

Julian unversenat sat. Brunn sat
 siß sehr bemüht, auch ein gewisses Mal das
 Regardiren für Langbein zu bekommen.
 Aber es ist, wie ich schon, dem gesehnen
 Reichthum von Conze, Michaelis und
 Kekulé überlagern, da sie dem Gebot
 kommensur folgen sollen. Kommen aber
 ist, wie Sie vielmehr wissen, Brunnens un-
 verhältnißmäßiger Egoismus, der ihn davon
 in die Höhe hebt. Hier wird das nicht
 oft zu Ihnen gekommenen Aufschäumen der
 feingebildeten Angewandtheit sein, woraus ich immer
 nicht ohne Feingebildete zu beirathen, der
 mir die Abgrenzung der Aufschäumen
 nicht anders bekannt sind und ich selbst auch
 keine Meinung spreche, was mit ihnen nicht
 möglich ist. Allen, daß die geschilderten
 Verhältnisse bei diesen Regardiren a. Ver-
 leihungen (aller massigen Egoismus ge-
 wöhnlich) nicht große Rolle spielen, ist

[3] gewiss.] Gewiss ist, daß der Dr. Lang-
 bein ebenfalls leidet. Ich weiß ihn
 gar nicht selbst, kann das aber nicht an-
 ders als das ich auch an Sie mit der
 Anfangs macht, ob Sie ihn nicht als
 Gesellschafter bei Herrn Schwanenberger und
 wissenschaftlichen Publikationen zu verwen-
 den Lust haben mochten. Ich würde Ihnen
 sehr zu Land gehen können u. würde sich
 mit allem Ansehen in der Wissenschaft
 der Sache stellen. Auch würde es ja
 gar nicht unmöglich, daß er Ihnen ge-
 wisse in dieser Angelegenheit ausreicht
 würde.

so würde ich mich ein Gottschalken,
 der Sie und ich zu diesen Anordnungen,
 immer noch ungeschicklichen Kaufman als er-
 wischen.

Wenn Sie Meinung haben, dann,
 bitte, lassen Sie die Sache, nicht zu

Reschtes Herr Doktor!

Der Mahmur überbringt mir soeben persönlich den beifolgenden Brief mit der Bitte, dieselben nach den Darstellungen zu schicken. Da ich annehme, daß es Ihnen erwünscht sein wird, wenn der Pascha die Antwort des Mahmurs noch während Ihrer Anwesenheit in den Darstellungen erhalte, so sende ich Ihnen den Brief sofort durch einen Lapsi zu, damit Sie ihn dem Pascha übergeben können.

Gehorsamst

Wilhelm Döppfeld

Döppfeld

1882

Hensley

474 (a)

258

New York City, April 24th, 1882

Dr Henry Schliemann
Dear Sir:

Although I am
a perfect stranger to you, still I
thought I would write to you,
and ask whether you would
be so kind as to send me your
autograph, which I would like
to have, not only as a curiosity,
from the discoverer of Troy, but
because of the exceeding great
interest with which I have
prouced the study of the Greek
language and literature for

the past three years. My professor has been a native Greek, his name is P. P. Dimayenis, now living in New York: perhaps you have heard of him. So you see that having been under the influence of a native of Greece, I have imbibed a taste for Hellenic and Trojan history and archaeology.

Perhaps you may think that my demand, if such, is a strange one; but having lately read your "Ilios," I became so infatuated with its style, and so taken up with its subject, that I thought I would like to have something from the author,

in the form of a letter or autograph to show to my fellow students and friends, and besides being a precious keepsake to me.

So if you think best to send it to me, I shall not, I am afraid, find means to express my gratitude to you for your trouble. Hoping and trusting I remain your

Humble servant
 Frederick W. Henckler
 Mott Ave., & 143rd St.
 Mott Haven
 New York City
 New York State.

(U. S. A.)

P. BEAURAIN

RECEVEUR DE RENTES

SUCC^r DE M^r DESTIGNY

Rue de la Chaussée-d'Antin, 25

PARIS

Monsieur le Docteur Schliemann
à Paris, près la Sorbonne

Monsieur,

J'ai l'honneur de vous accuser réception de
votre lettre du 15 de ce mois, et de vous en
remercier. Obligez-moi en conséquence.

Les obligations sont remboursables par
voie de tirage en 99 années à partir de la
date de leur émission.

Paris le 24 Michel 1862.

A votre prochain voyage, nous parlerons
de la location d'un local.

Monsieur Brugnot (ex-maire) ayant
bailé son local pour l'été prochain, j'ai relevé
son appartement à M^{me} Cambertin, avec
100 f. d'augmentation, mais en promettant
des réparations réellement indispensables.

Société de Géographie.

Je vais faire verser votre cotisation
annuelle avant la fin du mois.

Je

Je prends bonne note de votre
recommandation pour écrire à Monsieur
Henry Schröder & Co. de Londres
3 Mai.

Veuillez agréer,
Monsieur,

La nouvelle assurance de mon
entier dévouement.

S. Baccaria

P.S.

Rue Aubert.

portage - j'ai communiqué à M. Anquet
une prolongation de bail avec 300 f.
d'augmentation.

Ἀντίπας Ὑάναρ τοῦ πάλαι ἱππικοῦ Ὀθωμανικοῦ εὐνοῦχοῦ.

Ἡ ὁρῶς καὶ ἀναγὰς πύξης ἐνολογῶ τοι χάρι-
τας ὑνὴρ τῆς τιμιωτάτης βιβλιοῦ καὶ τῆς οὐμνοῦ
ἐπιστολῆς, ὅτι με ὠφέλιμα. Μακαρίδω με, ὅτι
κέκτημαι τὴν εὐνοίαν παρὰ τοῦ ἀνδρός, ὃς πόρρω
καὶ πανάγως τὸ ἀειμνήστον ἐν τοῖς ἔσπεσι ὄν-
μα καὶ τὴν ἀγῆρον ἐν τοῖς ἰασηναῖοις ὄψαν
κατεσκευάσατο. Ὁμοεικέλ' ἀπὸ τῆς "ἑλίου" οὐκ
ἔλαττω γενέσθαι τῆς τε ἀρετῆς καὶ τῆς ἡθικῆς,
ἣ ἀπὸ τῶν "Μυκρῶν" ἀμελουμένων. ἑνίξω δ'
ταῖς τῶν ἀνακρίσεων πλάττας τὰς περὶ τῆς πνευματικῆς
καὶ "πνευματικῆς" πόσεως περιελάττονται ἀναποσώφε-
σαι, καρὰδοκῶ τὰς περὶ τῶν ὁν ἀρετῶν με-
νοῦσας ἀρετῆς. Νῦν ἄρτι ὑνὴρ τοι τῶν πράξεων
καὶ τοῦ βίου πάλαι τοι εὐνοικὸν σύμμαχον παρ-
έσχε καὶ τοῦ κατὰ τὴν ἡμετέραν βιβλιοῦ, "Πα-
κὸς ἄλλος" (Ἰουλίῳ Βενετίας, № 2) ἐπεξεργασμένης.

Α. Τερτίς (Τέρτσ), ὁ τοῦ ἐν Μόσχῃ Πανεπιστημίου Καθηγητῆς
τῆς Ἀρχαιολογίας. Χρὺς ἐνὶ ἔργῳ Ἰωάννη Βασιλεβίτς
Πομπιανόφσκις (Πομπιανόφσκυ), τὸ τοῦ ἐν Πετρούπολει
Πανεπιστημίου τακτικῶς καθηγητῆς τῶν Ῥωμαϊστῶν
γραμματέων καὶ τῶν ἐν Κωνσταντίνῳ Ἐπιγραφικῶν καὶ λατρίων
ἐπιγραφῶν ἐκδότῃ, ὅπως φησύνοντο ἐν τῷ τρίτῳ οὐδέ-
ποτ' (προστάτον τῆς ἀρχαιολογικῆς εταιρίας, ὃς νεκρῶτι
ᾠκίσθηκε μέσα ἔργον „Археологический 2 м. (18 р.)博物院
Διευθυντῆς C. C. τῆς τῶν ἐν Κωνσταντίνῳ καὶ ἐν Τουρκενῶν
Χερσονήσῳ ἀνακατασκευῶν ἐργουσίαν. - Εἶδε ταῦτα καὶ
τῆς εὐτυχίας γέροντο!

ἡμεῖς καὶ αἰσχυρὰν αἰγὴν, ὅτι οἱ οὐδοὶ τοῦ ἀμεταβί-
βλητου τὸν τὰς γὰρ καὶ τὸ πᾶσι, γέννησι εὐδ-
ονησὶ καὶ καὶ γέννησι καὶ τὸ ἀναγκαῖον
τοῦ παλαιότερου πρᾶγματος ἀποτελεσάντων. τοῖ
ἐνέτοι ἀπεκρίναντο ἡρώτες ἢ τοῖς ἄλλοις.

Χρῆται, ὡς περ ἐν ὁμοίᾳ. "Ραζιον. Νεφ." col. 19,
57-54) τοῖς τῶν μακρῶν φανέρων σημείοις (καὶ
ἐν βίβλῳ (5). 24 πινυται καὶ ἐκτρέφεται.

Ἐρῶς καὶ εὐτυχία.

Τὴν αὐτὴν ἡ ἐκστράτην ἐξέπρατο, ἀνιστάσθαι καὶ ἐλ-
θεῖν ἀποστῆναι τοῖς πάντεσσι οὐ πολεμαῖς ἡμεραῖς

ὁμογενὴς ἄνα τῇ τοῦ Παννικαιοῦ πόλεως ἀγορᾷ
ὄντων δὲ ἀπ' αὐτοῦ ἀνταρραγῆς μέτρη τοῦ
τῶν ἀπικρινέων, ἐγούργον, καὶ τοὶ μὲν ἡ εὐωνύ
ἀνόςιος δόξουν. Δεξάμενος δὲν παρὰ τοὺς τοῦ
καὶ τὸν καὶ ἡδύστον δῶρον, τὴν παλαιὰν σφρα
γίδα, ἔνευσα τῇ ἐκτετατῇ ἀποκρίναι καὶ
αὐτοῖς μυσέων καὶ μελέων λόγῳ λέγειν.

Ἐπιστρέφονταί τοι εἰς τὸ δεινὸν ἀρετῆς ἔκδομα
τοῦ δ' ἄλλου διατρέχει ὡς τοῦ βράχματος
οὐκ ὀφείλει ἑταῖρος.

Которъ законъ и протѣхъ законныхъ елихъ
въ сѣмъ законѣхъ. *A. V. V. V.*

A. Vavov.

Ex Libris κξ'(ιε') Δημ. αωνβ'.

Dupl. in

219 (a)

261

Constantinople

26 April '82

My dear Doctor Schliemann

A thousand thanks for
your kind letter of the 21st
of April. I shall certainly
do myself the honour of
paying my respects to Mrs
Schliemann when I reach
Athens. I propose returning
to Constantinople before my
expedition to Troy, so that
I may not have the pleasure
of seeing you till towards

219/6)

the end of next month. But
I shall take care to give
you ample notice of our
intended arrival.

Believe me, my dear
Doctor Schliemann,

Yours very sincerely,

Duffin

συνταγμα ἀναμνηστικὸν καὶ αἰ. πυροχαιῶν
 ἑδμῶν Τριμῶν, καταργητικῶν
 οὐκ ἔχοντων πρὸς δ. 4700. - καὶ αἰ. ἑνὶ
 βρομῶν. Τριμῶν πρὸς δ. 148-149. Τὰ
 χερσὶν 9½ πρὸς δ. 303. -

Δι' οὗ τοῦτον χρόνον ἀνέβησαν οὐκ
 ἀνέβησαν, ἀναβῆσαν τὸν ἀπὸ τοῦ
 πρὸς οὐκ ἔχοντων ἀπὸ τοῦ οὐκ ἔχοντων
 τοῦτον.

Διὰ τὴν πρὸς οὐκ ἔχοντων
 καὶ τὴν πρὸς οὐκ ἔχοντων
 πρὸς οὐκ ἔχοντων.

Ἐπειὶ τὸν παρ' ἡμῶν ἔχοντων

πρὸς οὐκ ἔχοντων πρὸς

δ. 2240. - πρὸς οὐκ ἔχοντων τὸν ἀπὸ τοῦ ἑνὶ δ. 4.

, 150. - , δι' ἡμῶν ἔχοντων ἡ δὲ οὐκ ἔχοντων

, 30. - , τὸν πρὸς οὐκ ἔχοντων τὸν ἀπὸ τοῦ ἑνὶ δ. 4.

Telegramms - Address

Verhandlung Brockhaus, Leipzig

Leipzig, 26. Apr 1882.

From Dr. H. Schliemann (Athens)
Troja.

My father's Love!

Mein Schreiben vom 3. d. M.
wurde in bester Eile erhalten und
wurde jedwefalls hingeworfen.
Drei Wochen sind 15. d. M. vergangen
sein. Da ich in der That keine
und keine Zeit zum 16. d. M. nicht
pöbsten und an demselben Tage
französisch. Katalanisch, für
mich ist noch möglich, daß ich
jedenfalls, was ich bei der
Dankbarkeit nicht abwarten
kann mit größter Eile.
Ich werde auch hier in Anbetracht
des Abfalls und des Verlusts
unmittelbar nun auf. Bestimmung
über den darin angelegten Betrag

wegen der Aufzucht von 3250.
ist wegen der Thunfischzucht
auf dem Fische.

Von dem Gebirge zu geben,
gleich auf der Höhe steht
nicht auf, sondern ist ein
einstufiger, nicht Rote unter dem.

Grundstück kann ich nicht sagen
warum alle die zum Fische von
bestimmten der Jahr haben.

Von dem Gebirge fischereien
ganz anders, nicht ist ein

Leistungswill
L. d. Mollat.

1882
Leipzig, 26/27. April.

Schreiber

121 (a)

264
Leipzig-Reuditz 26/4 82.
Hainische. 2.

Johann Peter Jann,

Vor im Herrn Verborgenen aufstehende Leutliche des
Jann & Schlemmer über seine Andachtungen
in Orthonen, über welche ich mich in der
vorfolgenden Anzeige geäußert habe, wenn ich
mich für seine Aufgabe, für deren gütige Über-
leitung ich Ihnen sehr dankbar sein werde.

Die Hauptaufgabe der Pastoraltheologie ist
die geistliche, die eigentliche für den Kultus geistlich
verwandten Mächte, über welche die junge Kirche
dieser unterirdischen Gräber zu legen pflegen, wie in
dem Leutlichen zum Gott sehr angedeutet wird, ist
nirgend Analogie in der Kleinfamilie, daß in
der offeneren Kirche. Abhandlung war ich über
auf die glücklichen Züge, welche in Orthonen
so unmittelbar zu Tage gekommen sind; ich will

ihre Festhaltung, auf der Voraussetzung, daß Sie sich auf
 dem Boden der Pflichtenpflichten befinden, und zwar
 daß Sie abwechselnd mit einer dem Opfer entgegengesetzten
 Tendenz der Bestimmung zu handeln. Nach dieser
 über diese, für die Möglichkeit der Festhaltung der
 Festhaltung so weitgehend, nicht fest aber nicht geschehen
 lassen, wenn gemeinen Angaben über Festhaltung ist. Nur,
 Bedeutung solcher Forderungen vorliegen werden. Stattdessen
 ist es dem entgegenzustehen Festhalten der Festhaltung
 nicht möglich auf dieselbe dem desiderium von Ansehen
 nicht zu geben. Bei Festhaltung der Festhaltung, nicht zu
 nicht von Festhalten der Festhaltung, nicht zu dieser
 Festhalten.

Gemeinigen Sie, was für Sie, den Ausdruck
 der wichtigsten Festhaltung

Festhaltung gegeben

Johann Rudolf Brockhaus,
 Leipzig.

Dr. Theodor Schreiber

London 27 April 1882

H. Schliemann Esqr.

Troy

Dear Sir.

We wrote you on the 20th inst & have since received your letters dated 11 & 13 inst contents of which we duly noted.

The Ottoman Bank, Constantinople, drew on us, for your acct, £ 100.- Sight, for which we debited you £ 24 April.

Of your Greek Bonds, 15 Numbers have been drawn, as per Specification herewith, in due time we shall do the needful for encashment at your credit; however, until now Messrs Laruff Bros. say they have no orders.

We remain, dear Sir, yours truly
J. H. Schliemann

344(6)

265a.

Numbers of drawn Greek Bonds (April 1882)

N^o 81948; 77970; 75799; 75250; 94794;
" 94080; 92828; 91768; 99145; 98872;
" 98247; 97677; 97667; 75244; 74596;

Henry Schlicmann Esq
Athens.

1882.

J. H. Schröder & Co

Kaiserlich 502 (a)
Deutsche Botschaft.

502(a)

Kaiserlich ^{502(a)} ²⁶⁷ Pera, den 28 April 1872
Deutsche Botschaft.

264

Arden

Ergebenster Sohn des Königs

Eigentlich für keinen Gebrauch von
23. und 24. haben Eingangsbescheinigung
und keine Spesen auf die allmähliche
Entscheidung, daß es sich um einen
unregelmäßigen Fall handelt. Für
Minuten haben Gedächtnis der Abklärung
vorzuziehen sind zu vermeiden. Es
kann Spesen in der nicht möglich;
daß es einen Zufall sein könnte
tiefgehender. Der Grund, der es
ablehnt, ist eine unvollständige Natur
und ein unregelmäßiger, welcher sich
sonst zum Vorteil fallen sein möglich.

manigern begünstigten Nachbarn nicht
dagegen mitzutheilen.

Alldies jedoch ohne Rücksicht
auf was mir als Beginnender
erleidet, so kann mich Gedenken des
Einflusses der Götterwelt
auf das Leben im Augen des Todesk,
physischen Geschehnissen und nicht unter
hohen Aspekt aufzuheben als sich gegen
zuwachen zu haben.

Es wurde Tümmel vertrieben, die der
Lebenswelt gute Bezeichnung der Götter Welt
begonnenen Götterwelt im Hara Agatsch
Tepsch zu verstehen, natürlich nicht
Zugewandte und nicht der Lebenswelt,
das ist für mich, wie gesagt, das ist mir

früher Bezeichnung bekannt, und da
dieser weltliche Weltanschauung
in allen Dingen nur bekannt waren,
so werden wir jetzt wenigstens etwas
etwas dagegen mitzutheilen. Es wird
an der Stelle der Erde verändert
fallen lassen, vielleicht findet sich irgend
ein Anzeichen davon, zuweilen zu kommen
und die Weltanschauung der Götterwelt
tätig zu werden

Mit verbindlichem Gruß
in Eile

Ihr ergebener

L. H. H. H.

Copie

501

267a

Telegramm
Paris 26 April 1882.

Consulat d'Allemagne Dardanelles
für Dr. Schliemann. Trotz meiner durch
Gott unterstützten Bemühungen verweigern
hierige höchste Militärbehörden aus Rück-
sichten des militärischen Interesses auf das
Erschiedenste Aufenthalt und Ausgrabungen
im Rayon dortiger Fortifikationen.
Remonstration dagegen fruchtlos weil Gründe
internationale Geltung haben.
Herschfeld

Hirschfeld

Vardoulas le 28 avril 1850

Monsieur le D^r Schlimmer

Paris

Cher Monsieur

J'ai l'honneur de vous confirmer ma
lettre de ce matin par laquelle j'ai vu annoncer
l'envoi de 2 boites bieres par le bateau d'Al. Tchoua
de Kouskole. Le bateau a repris destination
de Confl. hier d'aujourd'hui, il n'a pas apporté
le greffier qui vous attendait à Constantinople, j'ai
à ce jour la lettre de la Banque d'Otoman

Je vous prie de m'excuser les
délais par un long séjour d'heureux voyages,
pendant mon absence j'ai vu finir de diffuser l'ouvrage

de ma main pour tout ce que je pourrai vous
être utile ou agréable, j'ai chargé M. Rgis de
Carrel mes réquisitions de Le mettre entièrement
à votre disposition, et agit en mes nom, veuillez
donner une adresse à ma main comme si j'étais
moi-même ici.

Je compte partir jeudi prochain, je vous salue
chez moi-même, bonne nuit & heureux voyage
des vos traverses périlleuses, et espérez vos
travaux en ce lieu à mon retour je vous prie
d'agréer l'assurance de ma haute et dévouée

Le Maître

Dardanelles le 28 août 1882

Monsieur L. & Schliemann
Ivrie.

Cher Monsieur

J'ai l'honneur d'accuser réception de
votre lettre du 27 courant & de vous informer
que j'ai chargé, selon usages, les 2 bords biens
sur le bateau d'Al. Cicut, à leur réception veuillez
lui faire payer 12 piastres pour le fret.

Le bateau Rattichien s'est pas encore arrivé
dit que j'aurai reçu le group je m'empresse de le
remettre à Alphonse Triaucourt. Je vous renvoie par
l'exemplaire de la brochure de professeurs bégles &
je vous prie d'agréer l'assurance de mon très respectueux
salut dévoué
Jm. Vitel

Vitel

[illegible]

Tu es Bravhanis toujours
à la face d'un air si...
doux, ton caractère ton
libre d'ailleurs le courage
à la face d'un air si...
ou plutôt à la face
à la face d'un air si...

O' Hanyel ariyidy indax
 uapxer eut gois. O' h. ariyidy
 aish gupxer the uai uoan
 xut (yevaxen. (ixep'idan)

GRAND HOTEL
D' ANGLETERRE
ATHÈNES
GRÈCE

424

271

24 4 82

Dear Sir —

The new Hambour
service has not
caused any change
in the Railway
arrangements

Yours faithfully
H. N. Bullock

BANQUE IMPÉRIALE
OTTOMANE

Constantinople, le 29 Avril 1882

51/

Monsieur L^y. Schliemann
Fris
près Sardanellas.

Monsieur,

Nous avons reçu votre lettre d'avant-
hier, mais non celle du 15 cour. qu'elle nous
confirme, et nous portez

à votre Cédit.

L. F. 110.... - continuation de L^y 100.... que vous
nous avez remis à valoir sur
votre L^y de Cédit.

à votre Débit:

L. F. 220.... - note émise de ce jour par
valeur du Lloyd en un group
bi l'adresse de M^{re} Em. Vitellis de
Sardanellas,

" " 0,30 - Assurance

" " 0,05 - Embavement.

Je vous prie d'agréer, Monsieur, nos
salutations empressées.

POUR LA BANQUE IMPÉRIALE OTTOMANE

[Signature] DIRECTEUR
[Signature] CONTRÔLEUR GÉNÉRAL